



R O M A N I A
MINISTERUL EDUCATIEI NATIONALE

Str. Gen. Berthelot 28-30, Bucuresti – 70738, Tel.& Fax. (+40 1) 310.4214/3145420

Limba și literatura franceză

Programa pentru

- obținerea gradului didactic II**

Aprobate prin

Ordinul Ministrului Educației Naționale nr. 3442 / 21.03.2000

PROGRAMA PENTRU EXAMENUL DE GRADUL II

Limba franceza

1. *Elemente de gramatica contrastiva franco-româna:*

1.1. Sintaxa frazei simple:

1.1.1. Grupul Nominal: convergente si divergente în structurarea GN₁(relativizarea, pronominalizarea); dificultati de achizitie.

1.1.2. Grupul Verbal: convergente si divergente în structurarea GV (determinantii obligatorii : realizatori, pronominalizare); dificultati de achizitie.

1.2. Sintaxa frazei complexe: circumstantii de cauza, consecinta, conditie, concesie. Convergente si divergente; dificultati de achizitie.

1.3. Tipurile de fraza: fraza interogativa, fraza negativa, fraza emfaticizata, fraza impersonala. Convergente si divergente; dificultati de achizitie.

2. *Elemente de pragmatica:*

2.1. Modalitatile de enunt: modalitatile epistemice si deontice.

2.2. Analiza discursului: discursul narativ, discursul descriptiv, discursul argumentativ; Discursul raportat. Elemente specifice ale diferitelor tipuri de discurs (forme verbale, raporturi temporale, conectori).

BIBLIOGRAFIE:

Agrigoroaiei, V., Gherasim, P.: *Catégories grammaticales et contrastivité*, Ed. Glasul Bucovinei, Iasi, 1995

Cristea, T. *Eléments de grammaire contrastive*, EDP, 1977

Cristea, T., *Grammaire structurale du français contemporain*, EDP, 1979

Cristea, T., Cunita, A., *Etudes contrastives: énonciation et contrastivité*, TUB, 1983

Chevalier, J-C., *Grammaire Larousse du français contemporain*, Paris, Larousse, 1986

Ducrot, O., Schaeffer, J-M., *Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, Paris, Seuil, 1995 (sau trad. rom., Ed. Babel, 1996)

Riegel, M., Pellat, J-C., Rioul, R., *Grammaire méthodique du français*, PUF, 1996

Tutescu, M., *L' Argumentation*, Ed.Univ. Bucuresti, 1999

LITERATURA FRANCEZA :

Evolutia si transformarea discursului literar. Discursuri literare reprezentative.

1. Discursul liric: Villon, Ronsard, Baudelaire, Apollinaire, Prévert.
2. Discursul narativ: fabula (La Fontaine); nuvela si romanul (Voltaire, Balzac, Zola, Proust, Malraux, Camus, M. Duras).
3. Discursul dramatic: tragedia clasica (Racine), comedia (Moliere), drama romantica (Hugo), teatrul sec. XX (Ionesco, Becket).

BIBLIOGRAFIE:

- Albéres, M., *Histoire du roman moderne*, Albin Michel, Paris, 1967
- Baciu, V., *Albert Camus et la condamnation a mort*, Ed. Junimea, Iasi, 1998
- Bratu, F., *Proust. Cunoastere si discurs*, Ed. Junimea, Iasi, 1997
- Friedrich, H., *Structura liricii moderne*, ELU, Bucuresti, 1969
- Lascu-Pop, R., *Le discours littéraire dans la France des Lumieres*, Ed. Libra, Bucuresti, 1997
- Pânzaru, I., *Introduction a l' étude de la littérature médiévale française*, Ed.Univ. Bucuresti, 1999
- Pârvan, G., *Poetes français du XXe siècle*, Ed. Paralela 45, 1999
- Poulet, G. *Etudes sur le temps humain*, Ed. du Rocher, Paris, 1976
- Raymond, M., *De la Baudelaire la suprarealism*, (trad. rom.), Univers, Bucuresti, 1970
- Raimond, M., *Le roman français depuis la Révolution*, Armand Colin, 1967
- Richard, J-P., *Etudes sur le romantisme*, Seuil, Paris, 1975
- Sabatier, R., *Histoire de la poésie française*, Albin Michel, Paris, 1982 - 1988
- Van Tieghem, Ph., *Les grandes doctrines littéraires en France*, PUF, 1968
- Toma, D., *Du baroque au classicisme*, Ed. Babel, 1998
- Histoire de la littérature française, coord. Angela Ion, EDP, 1982
- Création et devenir dans la littérature française du XXe siècle, TUB, 1989

DIDACTICA LIMBII FRANCEZE:

1. Relatia programa - manual - alte resurse în proiectarea didactica.
2. Strategii si tehnici de formare a competentei de receptare a mesajului oral / scris (utilizarea documentelor autentice, tehnici de lectura a imaginii / textului).
3. Strategii si tehnici de formare a competentei de exprimare orala / în scris (producerea de discurs si text, de la jocul de rol la expunerea orala si la eseul scris).
4. Activitati ludice si de creativitate.
5. Elaborarea de materiale didactice pentru diverse situatii de învatare (structuri lexicale si gramaticale, activitati comunicative, elemente de civilizatie).
6. Strategii si tehnici de evaluare.

BIBLIOGRAFIE:

- Bérard, E., *L'approche communicative*, CLE International, 1991
- Cristea, T., *Linguistique et techniques d'enseignement*, TUB, 1984
- Galisson, R., Coste, D., *Dictionnaire de didactique des langues*, Hachette, Paris, 1976
- Ilie, I, Nica, T., *Tradition et modernité dans la didactique du français langue étrangere*, Pitesti, 1996
- Muresan, M., *Didactique du français langue étrangere*, Ed. Univ Al.I.Cuza Iasi, 1987
- Roman, D., *La didactique du français langue étrangere*, Ed. Umbria, 1994
- Tagliante, C. *Techniques de classe: La classe de langue*, CLE International, 1994
- Cadre européen commun de référence pour l'enseignement des langues, Conseil de l'Europe, 1998
- Colectia revistei Le français dans le monde
- Curriculum National: Programme scolaire pentru clasa a IIIa - aVIIIa, MEN, CNC, 1999
- Curriculum National: Programme scolaire pentru clasa a Xa, MEN, CNC, 1999
- Ghid de evaluare pentru limba franceza, MEN, 1999

NB. Bibliografiile pentru examenele de definitivare si de gradul II vor fi consultate selectiv, în functie de temele mentionate în programe. Fiecare centru organizator de cursuri de pregatire pentru definitivare si gradul II va alege si/sau propune lucrari disponibile pe plan local.